

Audio- description: le vrai coup d'envoi

HANDICAP

Abandonné après l'Euro-2016, ce dispositif à destination des aveugles et mal voyants sera (re) testé au Vélodrome pour la première fois en championnat, dimanche.

Avez-vous vu parfois dans la rue, une personne accompagnant une canne blanche raconter ce qui se passe tout autour et avec un langage approprié? C'est désormais aussi le cas dans les stades, avec l'aide de la technologie et de bénévoles: le service d'audiodescription, destiné aux aveugles et mal voyants, sera testé à l'Orange-Vélodrome dimanche soir.

«C'est une très bonne mesure», réagit le Handifan Club OM qui, par la voix de René Poutet ajoute «*que les aveugles et non voyants développent d'autres sensations, invisibles à l'œil commun qu'un commentaire avisé pourra «imager», compléter*». Une aubaine pour le Handifan Club, qui souhaite améliorer le confort des usagers aux divers handicaps à l'Orange-Vélodrome. Comme ces simples surtitres sur les deux grands écrans du Stade, qui permettent aux sourds et malentendants de comprendre ce qu'il se passe...

Plus fiable que la radio

C'est une association, le CAFE (Centre pour l'Accès au Football en Europe), qui a développé ce projet lors de l'Euro-2016. Il est désormais repris par la Fédération Française de Handisport, représentée ce dimanche aux commentaires par Charly Simo, ancien sélectionneur de l'équipe de France Cécifoot. A ses côtés officiera Julien Ronca-Meyselle, «l'audiodescripteur» des matches de l'Euro dans les stades de Lille et Lens.

«On ne peut pas se limiter à des on-

matopées ou à des commentaires techniques du genre amorti, passe ou tir» dit cet étudiant en journalisme, qui continuera à parfaire sa technique audiodescriptive et sa panoplie infinie... en anglais, dès le mois de mars, lors des rencontres de Manchester United et Manchester City.

Un geste d'énerverment, un tirage de maillot, un détail insolite qui échappent aux radars vidéo, TV et radio? C'est là le challenge des audiodescripteurs, qui doivent aider leurs auditeurs à enrichir leurs sensations et restituer le match en condition «quasi» réelle. Et ce, par le seul filtre de la voix, qui captera toutes les ambiances et les situations comme le feraient des chiens d'aveugle guidant leurs maîtres sur un chemin inconnu.

Le tester, c'est l'approuver

Pour les auditeurs, un simple boîtier HS à petite fréquence, distribué avec un casque, suffit.

Après avoir été mise en place sur tous les stades de l'Euro, l'audiodescription a été abandonnée par les villes à l'exception de Lille, Paris et Saint-Denis. Tout le matériel nécessaire au commentaire avait pourtant été légué aux stades, libres de faire perdurer ou non l'opération.

Jean-Marie Philip l'avait testée une première fois à Marseille dans le cadre de l'Euro. Pour cet aveugle de naissance, ce système est bien plus fiable que la radio, qui, selon lui «*ne commente plus vraiment les matches de football, mais pratiquent des briefings*», avant, pendant et après les matches. «*Depuis que je l'ai essayée, j'aurai du mal à revenir à l'ancien système*». En tout cas, cet authentique supporter de l'OM, testera la formule à nouveau avec ses potes Guy et Mohammed, et souhaite que celle-ci s'étende à d'autres compétitions nationales.

Stéphane Revel

srevel@lamarseillaise.fr

